

· · · Barack Obama In His Own Words · · ·

奥巴马语录



[美] 巴拉克·奥巴马◎著

[美] 莉萨·罗格克◎编

白敬萱 李开明◎译

王山甲◎插图

● 国际文化出版公司

(CIB) 電影

◎ 奧巴馬 [美] 巴拉克·奧巴馬 著
◎ 莉薩·羅格克 [美] 莉薩·羅格克 編
◎ 白敬萱 李開明 譯
◎ 王山甲 插圖

奧巴馬語录



[美] 巴拉克·奥巴马◎著
[美] 莉萨·罗格克◎编
白敬萱 李开明◎译
王山甲◎插图

国际文化出版公司

图书在版编目 (CIP) 数据

奥巴马语录 / [美] 奥巴马(Obama, B.) 著; [美] 罗格克编;
白敬萱, 李开明译. — 北京: 国际文化出版公司, 2008.11
ISBN 978-7-80173-821-9

I. 奥… II. ①奥…②罗…③白…④李… III. 奥巴马, B.- 语录
IV.K837.127=6

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2008) 第 130950 号

著作权登记号 图字: 01-2008-3545 号

BARACK OBAMA IN HIS OWN WORDS

Copyright: © 2007 by LISA ROGAK

Through arrangement with the Mendel Media Group LLC of New York

奥巴马语录

作 者 [美]巴拉克·奥巴马
编 者 [美]莉萨·罗格克
译 者 白敬萱 李开明
内文插图 王山甲
策划编辑 张娓莹 郎爱民
责任编辑 张娓莹
美术编辑 姚 静
出版发行 国际文化出版公司
经 销 北京国文润华图书销售公司
印 刷 廊坊市时嘉印刷有限公司
开 本 660×940 16开
12.25 印张 113千字
版 次 2008年11月第1版
2008年11月第1次印刷
书 号 ISBN 978-7-80173-821-9
定 价 20.00 元

国际文化出版公司

北京朝阳区东土城路乙9号 邮编: 100013

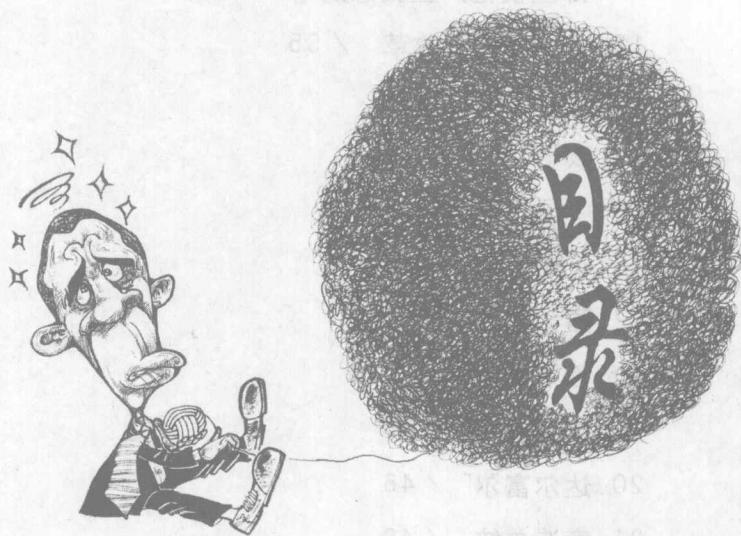
总编室: (010) 64270995 传真: (010) 64271499

销售热线: (010) 64271187 64279032

传真: (010) 84257656

E-mail: icpc@95777.sina.net

<http://www.sinoread.com>



- 序言 / 9
- 巴拉克·奥巴马简介 / 12
1. 堕胎问题 / 15
 2. 亚伯拉罕·林肯 / 16
 3. 阿富汗问题 / 18
 4. 非洲 / 19
 5. 非裔美国人社区 / 21
 6. 艾滋病 / 25
 7. 美国梦 / 27
 8. 信仰基督教 / 28
 9. 两党合作 / 29
 10. 蓝州和红州 / 31

11. 那些使他产生灵感的书 / 33
12. 竞选融资的改革 / 35
13. 童年 / 37
14. 孩子 / 39
15. 中国 / 40
16. 吸烟 / 41
17. 国会 / 43
18. 面对批评者 / 44
19. 政治现状 / 44
20. 达尔富尔 / 46
21. 竞选总统 / 48
22. 民主 / 52
23. 民主党 / 53
24. 多样性 / 57
25. 教育 / 58
26. 能源政策 / 62
27. 平等 / 67
28. 外交 / 68
29. 自由贸易 / 72
30. 未来 / 73
31. 同性恋婚姻 / 75
32. 代际冲突 / 77
33. 全球变暖 / 79

-
34. 全球化 / 81
35. 枪支管制 / 81
36. 医疗保障 / 82
37. 希拉里·克林顿 / 83
38. 国土安全 / 85
39. 如何做决定 / 86
40. 移民政策 / 86
41. 弹劾布什 / 88
42. 互联网 / 90
43. 伊朗 / 91
44. 伊拉克 / 92
45. 伊斯兰教 / 98
46. 国家孤立主义 / 99
47. 以色列 / 100
48. 面对问题 / 102
49. 就业 / 104
50. 约翰·麦凯恩 / 105
51. 2004 年民主党全国大会
上的主旨演讲 / 108
52. 缺乏经验 / 109
53. 婚姻 / 112
54. 媒体 / 115
55. 中东问题 / 116

56. 军事 / 117
57. 政教融合 / 118
58. 多民族传统 / 119
59. 国家安全 / 121
60. 名字 / 123
61. 朝鲜 / 126
62. 核武器 / 127
63. 正直的人品 / 128
64. 个人能力 / 130
65. 政治计划 / 134
66. 政治活动 / 135
67. 政治生涯 / 137
68. 政党 / 139
69. 某个政治家的过去 / 141
70. 政治 / 141
71. 出名 / 144
72. 特许经费的使用 / 149
73. 总统 / 149
74. 乔治·W·布什 / 152
75. 总统竞选 / 158
76. 私密性 / 160
77. 种族问题 / 160
78. 宗教 / 164

- 
79. 共和党人 / 167
80. 政府的作用 / 168
81. 乡村问题 / 172
82. 萨达姆·侯赛因 / 172
83. 世俗社会 / 174
84. 参议院 / 175
85. 政教分离 / 179
86. 宣传民主 / 179
87. 干细胞研究 / 180
88. 教学 / 180
89. 恐怖主义 / 181
90. 退伍军人 / 184
91. 选民证 / 185
92. 战争 / 186
93. 反恐战争 / 188
94. 华盛顿特区 / 190
95. 写书 / 192

A cartoon illustration of a man with a large head and a wide-open mouth, shouting into a megaphone. He has a determined expression and is holding a rose in his other hand. The background is plain white.

序 言

“当意识到巴拉克·奥巴马会售出更多的票时，我们便把原先安排的滚石乐队的演出取消了。”这是新罕布什尔州州长约翰·林奇对民主党支持者们说的一句话，当时，参议员奥巴马正在总统候选人第一次预选的州（译者注：指新罕布什尔州）里做首次试探性露面。

自从他在2004年全美民主党大会发表主旨演讲之后，奥巴马受到了公众的赞誉。他不仅被誉为民主党的救世主，而且被称为美国政治道德的救世主。尽管他事实上是一夜之间便成为了全国的焦点，但他的声誉却是从那时起就逐渐积累起来的。

他同许多名人交往甚密，从《标杆人生》一书的作者华理克牧师到奥普拉（译者注：奥普拉是当今美国最成功的脱



奥巴马语录

Barack Obama In His Own Words

口秀电视节目主持人)，以及演员马特·达蒙和乔治·克鲁尼。甚至连投资家沃伦·巴菲特也“登上”了奥巴马的列车。

尽管奥巴马在国家政治舞台上显得缺乏经验，但这并没有妨碍美国人有充分的理由相信他将有一番作为，他将成为占据国家最高权力机构的能人。

首先，他代表着美国梦。他出身卑微，经历过数次挫折坎坷，如今几乎就要掌管这个国家最高权力机构。近几十年，官员们几乎可以用丑闻、权力滥用和腐败来形容。但奥巴马却完全相反，他极为真诚，像他这样的人在华盛顿特区极为罕见。显然，美国人由此认为他在国家政治舞台上缺乏经验已经无可争辩。毕竟，最近几任总统拥有着数十年的政治经验和人们关注的目光。我们最好给这个与众不同的人一次机会。基于这一点，不会有什么危害产生，难道不是吗？

奥巴马的书所引起的反响看起来证明了这一点。他的新作《远大理想：实现美国梦的思考》在出版后的第一周便登上了《纽约时报》畅销书榜的第二位。而且，这本书的成功使他1995年出版的处女作《父亲的梦想》销量上升，而后者刚面世时反响不佳。2004年12月，奥巴马与兰登书屋签订了三部书的出版合同，并为他带来了190万美元的收益。《远大理想》是这三本书中出版的第一本；他和妻子及两个女儿将共同完成第二本书，那是一本儿童读物；而第三本书

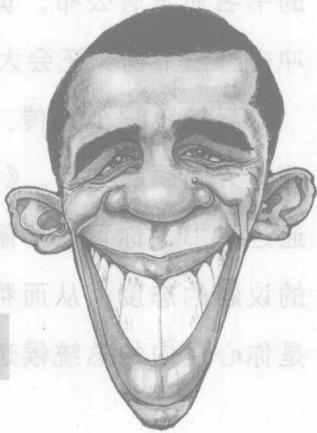
的书名还没有公布。毋庸置疑，这些书面世后不仅会同样冲击畅销书榜，还会大大提升他在读者中的声誉和知名度。

尽管不缺少宣传，但是许多人仍不清楚奥巴马对于一些重大问题的立场。《奥巴马语录》一书将会带给你答案。通过本书，你可以了解这位议员对于那些最能影响美国人的议题的态度，从而帮助你确定巴拉克·奥巴马到底是不是你心目中的总统候选人。



林同会对不辞世事违安，聚首相安。本公司于每年的
更名联味着年的中青新蓝长处大大会和一
一干校是出奥歌者不辞人圣齐晏卧，到
索答村能带会新诗—《聚首奥巴马》
人同美加进前型塑师千秋良好立身
不景新授奥巴马，袁姓田宝献村想带而从，更名

巴拉克·奥巴马简介



巴拉克·奥巴马 1961 年 4 月 4 日出生于夏威夷。他的父亲老奥巴马来自肯尼亚，当年是一名经济专业的学生，同时也是一名虔诚的穆斯林信徒；他的母亲安·邓纳姆来自堪萨斯州。奥巴马两岁那年，父母离异。此后，他的父亲进入哈佛大学攻读博士学位，随后返回肯尼亚定居。奥巴马六岁那年，他的母亲再婚并移居印度尼西亚。一家人居住在雅加达。四年之后，奥巴马只身返回夏威夷，与他的外祖父母住在一起，直到 1979 年他高中毕业。他进入加利福尼亚州奥克西登塔尔学院学习两年，随后转入哥伦比亚大学。

1982 年，他获悉他的生父因车祸在肯尼亚去世。虽然奥巴马于父母离异后仅在十岁那年见过父亲一面，但父亲的亡





故仍然使他感到十分震惊。1983年，他毕业于哥伦比亚大学，取得政治学学士学位。在公司工作一年后，他来到芝加哥，选择从事社区工作，加入了一个有关就业培训的非盈利组织。1988年，他考取哈佛大学法学院，在那里，他成为《哈佛法学评论》杂志社的首位黑人社长，这使他第一次得到国人的关注。1991年，奥巴马以哈佛大学优秀毕业生的身份返回芝加哥，成为一名民事律师，继续从事非盈利的社区工作，同时在芝加哥法学院教授宪法。1989年夏，他结识了米歇尔·鲁滨逊，她也是一名律师，与奥巴马在同一家法律公司工作。他们于1992年结婚。

由于奥巴马在哈佛大学里享有很高的知名度，兰登书屋邀请他撰写自传。他的自传《父亲的梦想》于1995年出版。该书出版不久，他的母亲就去世了，她去世前几个月被诊断出患有癌症。奥巴马与米歇尔生了两个女儿：玛利亚和萨莎，她们分别出生于1999年和2001年。

1996年，他首次参加政治竞选就赢得了胜利——他当选代表芝加哥南区的伊利诺伊州参议院的议员。此后，他一直担任此职，直到2004年，他以70%的得票率当选美国参议员，成为美国历史上第五位在国会这座庄严殿堂里任职的黑人。

随着他的名声在全国范围内越来越响，奥巴马将自传





奥巴马语录

Barack Obama In His Own Words

《父亲的梦想》灌成录音版本，这个录音版本获得了2006年格莱美最佳朗读专辑奖。他成立评估委员会决定是否参加2008年的总统大选。随后，他宣布于2007年2月正式制定竞选计划。



赵晓耕支入育袋

举大爱共筑未来——平民100记者——

赵晓耕采访(赵晓耕采访)

1. 堕胎问题



我认为，从历史的角度讲，民主党人犯了一个错误：或是想方设法回避堕胎这个问题，或是装腔作势地认为堕胎不涉及道德问题。而实际上，堕胎确实涉及道德问题。我个人是赞成妇女有选择权的，但是我认为，必须明确一点，那就是堕胎并不是一件小事，即使我已表明我是赞成她们可以自行选择的。而且同时，我们一定还要考虑别人的看法和担忧。



诚然，——引自

2006年3月12日

的访谈节目“面

对国家”(Face the

Nation)人的表达于

步《新闻》





奥巴马语录

Barack Obama In His Own Words



没有人支持堕胎。

——引自2004年10月5日在班尼迪克大学

(Benedictine University)发表的演讲

跟同台望

2. 亚伯拉罕·林肯



林肯既不是一个完美的人，也不是一个完美的总统。依照现代标准，他对奴隶制的谴责也许可以被认为是一种试探性的行为。

——引自2005年6月26日《芝加哥论坛报》

(Chicago Tribune)



我为林登·约翰逊着迷；我身上有他的影子。那种如饥似渴的欲望——不顾一切地赢得利益、获得满足、夺取成功、谋取支配权——我不知道哪个政客身上没有这种卑鄙龌龊的本性，但这并不是我的主要特点。另一方面，我清楚这也不是林肯的主要特点。他是一个善于思考的人。

——引自2006年秋季刊男版《时尚》杂志